

Streszczenie decyzji Komisji
z dnia 17 grudnia 2018 r.
dotyczącej postępowania na podstawie art. 102 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
(Sprawa AT.39849 – BEH Gas)

(notyfikowana jako dokument nr C(2018)8806 final)

(Jedynie tekst w języku angielskim jest autentyczny)

(2019/C 121/06)

Dnia 17 grudnia 2018 r. Komisja przyjęła decyzję dotyczącą postępowania przewidzianego w art. 102 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Zgodnie z przepisami art. 30 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003⁽¹⁾ Komisja podaje niniejszym do wiadomości nazwy Stron oraz zasadniczą treść decyzji, wraz z informacjami na temat wszelkich nałożonych kar, uwzględniając jednak uzasadnione prawo przedsiębiorstw do ochrony ich tajemnic handlowych.

1. WPROWADZENIE

- (1) Decyzja dotycząca zakazu na mocy art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1/2003 („decyzja”) jest skierowana do przedsiębiorstwa Bulgarian Energy Holding EAD („BEH”), jego spółki zależnej Bulgargaz EAD („Bulgargaz”) zajmującej się dostawą gazu i jego zależnej jednostki zarządzającej infrastrukturą gazową Bulgartransgaz EAD („Bulgartransgaz”), (zwanym dalej „grupą BEH” lub „stronami”) w związku z naruszeniem art. 102 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej („TFUE”).
- (2) W decyzji stwierdza się, że grupa BEH odmówiła innym przedsiębiorstwom dostępu do kluczowej infrastruktury przesyłu i magazynowania gazu kontrolowanej przez grupę BEH, chroniąc tym samym dominującą pozycję swojej spółki zależnej (Bulgargaz) na bułgarskim rynku dostaw gazu. Nadużycie rozpoczęło się w dniu 30 lipca 2010 r. i trwało do dnia 1 stycznia 2015 r.
- (3) W dniach 23 listopada 2018 r. i 12 grudnia 2018 r. Komitet Doradczy ds. Praktyk Ograniczających Konkurencję i Pozycji Dominujących wydał pozytywne opinie dotyczące przedmiotowej decyzji zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1/2003 oraz grzywny nałożonej na grupę BEH.

2. OKREŚLENIE RYNKU I POZYCJA DOMINUJĄCA

- (4) W decyzji stwierdzono, że właściwym rynkiem produktowym i geograficznym do celów niniejszej sprawy są: (i) usługi związane ze zdolnością przesyłową w ramach bułgarskiej sieci przesyłowej, (ii) usługi związane ze zdolnością przesyłową w ramach rumuńskiego gazociągu tranzytowego nr 1, (iii) usługi związane ze zdolnościami do magazynowania w podziemnym obiekcie magazynowania gazu („PMG Chiren”), (iv) hurtowe dostawy gazu na rynku niższego szczebla (dostarczane bułgarską siecią przesyłową) oraz (v) detaliczne dostawy gazu dla dużych odbiorców końcowych przyłączonych do bułgarskiej sieci przesyłowej (razem „rynki dostaw gazu w Bułgarii”).

Dominacja grupy BEH

- (5) Poprzez Bulgartransgaz grupa BEH jest właścicielem i operatorem bułgarskiej sieci przesyłowej, jak również PMG Chiren. W okresie objętym postępowaniem wyjaśniającym grupa BEH kontrolowała również, poprzez przedsiębiorstwo Bulgargaz, pełną zdolność przepustową rumuńskiego gazociągu tranzytowego nr 1 – na podstawie długoterminowej rezerwacji zdolności przesyłowej. Przedsiębiorstwo Bulgargaz zaopatrywało również znaczną większość klientów na hurtowym rynku gazu w Bułgarii i prawie wszystkich odbiorców detalicznych podłączonych do bułgarskiej sieci przesyłowej. W decyzji stwierdza się, że grupa BEH w okresie objętym postępowaniem wyjaśniającym miała pozycję dominującą na wszystkich rynkach wymienionych w pkt (4).

3. NADUŻYCIE POZYCJI DOMINUJĄCEJ

- (6) Operatorzy systemów przesyłowych mają ogólny obowiązek regulacyjny w zakresie zapewnienia stronom trzecim dostępu do bułgarskiej sieci przesyłowej i do PMG Chiren. Bułgarska sieć przesyłowa, PMG Chiren i rumuński gazociąg tranzytowy nr 1 są niezbędne do prowadzenia działalności na rynkach dostaw gazu w Bułgarii.

⁽¹⁾ Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 411/2004 (Dz.U. L 68 z 6.3.2004, s. 1).

- (7) W decyzji stwierdza się, że grupa BEH, pomimo swoich obowiązków regulacyjnych w zakresie zapewnienia stonom trzecim dostępu do swojej infrastruktury gazowej, wdrożyła spójną strategię: (i) uniemożliwiania, ograniczania lub opóźniania dostępu do sieci przesyłowej i magazynowania; (ii) opracowywania dyskryminujących zasad dostępu do magazynowania, które zapewniały pierwszeństwo dostępu przedsiębiorstwu należącemu do grupy BEH, tj. Bulgargaz; oraz (iii) akumulacji mocy (rezerwując moc przesyłową, z której nie korzystała) jedyne go rurociągu importującego gaz do Bułgarii, tj. rumuńskiego gazociągu tranzytowego nr 1.
- (8) Wszystkie trzy przedsiębiorstwa, których dotyczy postępowanie, BEH, Bulgargaz i Bulgartransgaz, w równym stopniu i bezpośrednio uczestniczyły w naruszeniu i wspólnie opracowały strategię mającą na celu ochronę dominującej pozycji Bulgargaz na rynkach dostaw gazu w Bułgarii. Grupa BEH uczestniczyła zatem w pojedynczym i ciągłym naruszeniu art. 102 TFUE.

Skutki antykonkurencyjne

- (9) Postępowanie grupy BEH mogło prawdopodobnie mieć skutki antykonkurencyjne. Dowody wskazują, że zainteresowanym nowym operatorom uniemożliwiono wejście na rynki gazu w Bułgarii lub rozszerzenie działalności na te rynki, utrwalając w ten sposób dominację grupy BEH. Postępowanie grupy BEH nie może być obiektywnie uzasadnione.

Czas trwania naruszenia

- (10) Nadużycia rozpoczęły się wtedy, gdy pojawił się popyt na infrastrukturę gazową kontrolowaną przez grupę BEH, a następnie nie został on zaspokojony ze względu na odmowę grupy BEH, tj. wraz z pierwszym wnioskiem o udzielenie dostępu do infrastruktury, co miało miejsce w dniu 30 lipca 2010 r., i trwało ono do dnia 1 stycznia 2015 r., kiedy to grupa BEH zaczęła udzielać obiektywnego, przejrzystego i niedyskryminacyjnego dostępu do swojej infrastruktury.

4. GRZYWNA

- (11) Grzywnę nałożoną na grupę BEH z tytułu postępowania stanowiącego nadużycie obliczono zgodnie z zasadami określonymi w wytycznych z 2006 r. w sprawie metody ustalania grzywien nakładanych na mocy art. 23 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1/2003. W decyzji stwierdza się, że ostateczna kwota grzywny nałożonej na przedsiębiorstwo BEH wynosi 77 068 000 EUR.
-